

# 耶稣会传教士刘松龄档案史料

## 中国第一历史档案馆

刘松龄（1703—1774年，Augustin Ferdinand von Hallerstein），斯洛文尼亚人。1721年，在奥地利教区加入耶稣会。1736年，被派往中国传教。1739年获准来到北京，进入清朝钦天监工作。1743年，补授钦天监监副，成为另一位传教士戴进贤的副手。1746年，戴进贤去世，刘松龄补授钦天监监正，成为第八任西洋人监正，任职长达28年，直至去世。刘松龄精通历算，在钦天监进行了卓有成效的工作，主持制造天球仪、玑衡抚辰仪等天文测量仪器，修订《灵台仪象志》《仪象考成》等重要天文学典籍。刘松龄还擅长地理舆图之学，1749年曾踏勘绘制过木兰地图，清朝平定准噶尔以后，他在西北地图绘制中也起过一定作用。刘松龄对中国人口的统计工作很赞赏，曾把1761年的中国民数介绍给欧洲，多次被外国学者引用。刘松龄还直接参与接待葡萄牙使团以及清朝与欧洲国家的有关交涉事务。刘松龄在科学上和中西文化交流方面，都做出过重要贡献，有关刘松龄的研究正越来越受到学术界的重视。

中国第一历史档案馆的内阁、宫中、军机处、内务府等全宗内收藏一批有关刘松龄的档案，除部分经汇编类档案史料公布外，大部分仍不为外界所知。现将有关刘松龄的档案辑录公布，以方便学者研究利用。

——编者 韩永福

### 著监副刘松龄升补钦天监监正员缺事上谕

乾隆十一年闰三月十六日

乾隆十一年闰三月十六日内阁奉上谕：钦天监监正戴进贤病故，员缺著监副刘松龄升补。其所遗监副员缺，著钦天监拣选西洋人，咨送吏部带领引见。钦此。

### 传旨著西洋人刘松龄认看各色千里镜

乾隆十三年十月十五日

十五日，司库白世秀来说，太监胡世杰交出各式千里眼大小一百七十一件，传旨：著西洋人认看。钦此。于本月十九日，司库白世秀将交出千里眼一百七十一件著西洋人刘松龄认看得，上等七件，头等二十四件，并二等、三等应收拾的共一百四十件，俱持进交太监胡世杰呈览。奉旨：上等、头等三十一件持出，挑选大的一件配架，再选四件，交傅恒带往军营去用，其挑剩下的送进。余者二等、三等并应收拾的俱各留下。钦此。于本月二十日，司库白世秀将挑得大千里眼一件配得木架，并次些小些的四件内一件配得皮套，交员外郎西宁收讫。于本月二十一日，将剩下千里眼二十六件交进讫。

## 传旨著西洋人刘松龄认看显微镜

乾隆十三年十二月二十五日

二十五日，司库白世秀来说，太监胡世杰交铜显微镜一件，随雕紫檀木玻璃匣一件，传旨：著西洋人认看。钦此。于十四年二月初九日，司库白世秀将西洋人刘松龄看得铜显微镜一件随紫檀木玻璃匣家伙，全系看微小之物用，持进交太监胡世杰呈进讫。

## 传旨著郎世宁同刘松龄等酌准照旧图另画木兰图

乾隆十四年七月十六日

十六日，副催总佛保持来员外郎郎正培、库掌瑞保押帖一件，内开为六月十三日总管太监王常贵交新画纸木兰图一幅、旧画绢木兰图一幅，传旨：新画纸木兰图与旧木兰图较之，地名旧图上有新图上没有，新图上有旧图上又没有，着郎世宁同刘松龄、傅作霖斟酌，准照旧图上山式，另画木兰图一幅。钦此。

## 两广总督阿里衮为遵旨料理西洋贡使起程赴京事奏折

乾隆十七年十一月二十五日

臣阿里衮谨奏，为奏闻事。

窃臣于乾隆十七年九月二十三日接准大学士·公傅恒字寄，乾隆十七年九月初四日奉上谕：尚书舒赫德奏，据钦天监监正刘松龄禀称，有西洋波尔都噶尔亚国遣使巴哲格来请安进贡等语。□照雍正四年之例，派内务府郎中官柱，同该监正刘松龄驰驿前往接取。可传谕该督阿里衮，俟官柱等到粤时，其该国使臣可酌量款以筵宴。所有沿途一切供应，并著量从丰厚，以示怀远之意。钦此。遵旨寄信到臣。伏查郎中官柱、监正刘松龄于十一月初五日到广州省城，初六日即起程前往澳门，接取西洋使臣，并查验贡物，料理装束，于十五日自澳门起程，二十一日到省。二十二日，臣遵旨款以筵宴，使臣巴哲格望阙叩头，□奏天恩高厚，实难报称，不胜感激。今已于二十三日起程赴京，其沿途供应，□照雍正四年之例，动支司库公项银一千一百两，以作一切供应之用，并咨会沿途各省一体照料护送外。

所有遵旨筵宴贡使并料理起程、沿途供应缘由，谨具折奏闻，伏祈睿鉴。谨奏。

朱批：知道了。

## 广东巡抚苏昌为报西洋贡使起程进京日期事题本贴黄

乾隆十七年十一月二十七日

巡抚广东等处地方·提督军务兼理粮饷·都察院右副都御史仍兼佐领纪录三十一次臣苏昌谨题，为远夷入贡等事。

该臣看得，西洋波尔都噶尔亚国王特遣使臣巴哲格来粤，恭请皇上圣安，进贡方物，于乾隆十七年七月初七日到澳，并随带通晓天文汤德徽、林德瑶、善于外科张继贤三名一同进京，经臣会疏题报在案。嗣准部咨，钦奉谕旨，特派内务府郎中官柱，同监正刘松龄来粤接取，其贡使巴哲格跟随三十余人并土人二十名，亦准其随带赴京。等因。当即转行钦遵去后。

兹据广东布政使石柱详称，西洋国进贡方物入京员役需用夫马船只廩粮各项，应按照员名填给勘合应付，并委员广州府佛山同知毛维铨、抚标右营把总陈贵显件送进京，仍照雍正四年

该国遣使麦德乐进贡之例，款以筵宴，另于司库火耗项内支給银一千一百两，以为贡使并跟随员役沿途一切供应之用。兹钦差于本年十一月初四日到省，赴澳接取贡使，恭迎方物来省，奉两院于十一月二十二日率同在省司道致请钦差、贡使筵宴事竣，即于乾隆十七年十一月二十三日下船，二十四日开行，起程赴京，其通晓天文之汤德徽，因正音未谙不能赴京等由，并造具进贡方物、上京员役、沿途需用夫马船只廩粮及伴贡文武官职名各册呈详前来。

所有贡使巴哲格等同钦差起程日期及委员伴送缘由，相应题报。除册送部查核外，臣谨会题请旨。

### 内务府堂抄为奉旨照式成造天球仪事奏稿

乾隆十七年十二月初九日

初九日，笔帖式六十三持来内务府堂抄一件。内开：本月初七日和硕庄亲王臣允禄、侍郎臣何国宗谨奏为请旨事。本年十一月二十二日，臣等恭进增修仪象志恒星图表一折，面奉谕旨：新测恒星并增星图象，着照乾清宫陈设天球式样制造二分呈进。钦此。该臣等会同造办处派员查得西华门内器皿库有空闲房六间，设局成造，庶事有专司，而工可计日而竣。至需用铜铁木料等物，于各该处领取应用，匠人于造办处食粮匠内选用，星度令钦天监官点画，或有应用外雇匠人之处，所需工价，即于造办处动用，派出造办处催总胡常保、原任库掌刘山久并通晓仪器之钦天监博士刘裕锡专司监造，臣等暨西洋人监正刘松龄、监副鲍友管并派内务府司员不时前往查看。所有乾清宫陈设天球式样，臣等知会敬事房敬谨请出，率同监造工匠人等细加量看，照式成造，看毕即行送进，照旧陈设。至制造新仪动用工料银两，统于工竣之日交造办处核实报销。再，天球式样嗣后如有量看之处，臣等知会敬事房带领量看。合并陈明。等因具奏。奉旨：知道了。钦此。等因。启怡亲王准行。遵此。回明内大臣海、承恩公德、乾清门四等侍卫永、员外郎西宁、达子白世秀准行。记此。

于乾隆二十年正月十一日掌稿笔帖【式】六十三于十九年十二月二十九日抄来堂抄一件。内开：和硕庄亲王等率领监造人等，督领工匠，如式造成天球二分，所有动用钱粮，及臣等敬谨斟酌旧式略有更改之处，另缮清折恭呈御览，应否镌刻款式字样，伏候圣训。再，天球制法精细，工匠恐未习熟，臣自备工料，□造漆球一分，斟酌做法，务期妥协，一并恭呈御览，伏祈圣鉴。谨奏。

奉旨：知道了。款用乾隆甲戌年制字样。钦此。

### 刘松龄接引西洋贡使甚属黽勉著加恩赏给三品职衔食俸事上谕

乾隆十八年四月初四日

乾隆十八年四月初四日内阁奉上谕：此次西洋贡使来京，刘松龄前往接引，沿途办理一切，甚属黽勉，著加恩赏给三品职衔食俸。再，伊等照料贡使，不无需费之处，著加恩赏给银二千两。钦此。

### 署两广总督班第等为报西洋贡使至省并抵澳门日期事奏折

乾隆十八年九月十七日

署两广总督臣班第、广东巡抚臣苏昌谨奏，为奏闻事。

窃西洋贡使巴哲格在京进贡事竣回国，由水程经历江浙等省，一路平稳无阻，于八月十九

日渡岭入广东南雄府境，至九月初二日抵省。臣苏昌因监临场务，尚在闾内，臣班第即照上年之例备宴，于初三日筵宴，该贡使望阙叩头谢恩。据巴哲格跪奏，外洋夷人得入中国，瞻仰天颜，已属庆幸，且在京之时叠蒙恩眷，至隆极厚，种种荣宠，实出格外，感激之诚，难以尽述，外洋远臣何以图报？惟仰赖皇上福庇，早回本国，宣扬圣恩广大，使海外诸国咸知感戴，恳求代为转奏，并恭请圣安。等语。该贡使巴哲格因途次得受暑湿，腿患疮疖，不能乘轿久坐，是日扶杖步行，恭赴宴所，跪饮恩醕，极为虔敬，察其感激天恩实出至诚。该贡使等即于初四日开舟，臣等仍委原护送之同知毛维錡，随同钦差郎中官柱、监正刘松龄送至香山县澳门边境。据报该贡使巴哲格等于初十日已至澳门，守候风信，起行回国。

所有西洋贡使抵广筵宴、奏谢天恩各缘由及自省抵澳日期，臣等谨会折恭奏，伏乞皇上睿鉴。谨奏。

朱批：览。

### 广东巡抚苏昌为报西洋贡使开船回国日期事题本

乾隆十八年十二月二十一日

巡抚广东等处地方·提督军务兼理粮饷·都察院右副都御史仍兼佐领纪录一十七次臣苏昌谨题，为恭报西洋贡使开船回国日期仰祈睿鉴事。

据广东布政使司布政使石柱详称，奉广东抚院苏昌案验为知照事。乾隆十七年十月初三日准兵部咨，车驾司案呈，乾隆十七年九月初八日准提督衙门咨称，本年九月初二日奏前事，内开：窃据钦天监监正刘松龄禀称，接得澳门来信，于本年七月初七日洋船到澳，有西洋波尔都噶尔亚国王特遣大臣巴哲格来中国恭请皇上圣安，进献方物。伏惟皇上建极以来，绥动来和，无远弗届，海隅传播，共仰尊亲，西洋人居住京师，受恩深重，泰西诸国均感柔远之盛德，特遣使臣巴哲格来京叩贺，跟随须用者三十余人，现在澳门恭候谕旨。倘蒙皇上俞允进京，伏祈仍照雍正五年西洋使臣麦德乐进京之例，差员同刘松龄前往广东接引来京。等语。臣等伏查，雍正四年波尔都噶尔亚国使臣麦德乐来京进贡，钦奉谕旨：交总管内务府大臣派官一员，同西洋人张安铎前往广东接取。钦此。当经内务府大臣等选派郎中常保住一员带领引见，奉旨：著派常保住同西洋人张安铎驰驿前往。钦此。钦遵在案。今该波尔都噶尔亚国王遣使进贡，该使臣巴哲格已抵澳门，相应奏明请旨。如蒙俞允令其来京，应照旧例，交内务府派司官一员，同西洋人刘松龄驰驿前往广东接引。其由广东起身作何办理之处，应交该督抚查明向例办理。再，该使臣到京以后，从前尚有进贡及赏赉一切事宜，统俟巴哲格到京之日，由各该处另行查例办理。为此谨奏请旨。等因。奉旨：这所奏是。著庄亲王、大学士·公傅恒于内务府司官内拣派一员，会同监正刘松龄即行驰驿前往，不必带领引见。钦此。又奏称，臣前据钦天监监正刘松龄呈称，西洋波尔都噶尔亚国王遣使巴哲格进献方物，已抵广东澳门，跟随者三十余人，请交该督抚查明向例办理。等因具奏在案。今复据监正刘松龄禀称，该使臣巴哲格来京进献方物，跟随三十余人外，尚有土从人二十名。从前西洋人来京时，亦系如此，前未呈明，恐该督抚不准随带。等语。臣查雍正五年该波尔都噶尔亚国遣使来京时，其正使麦德乐随带官十员、从人三十三名、土从人十六名。此次使臣巴哲格所带官员及从人、土从人等与前无异，既据刘松龄补行禀明，应一并行令该督抚，准其照例随带。再，遵旨奏派之郎中官柱与刘松龄定于本月十九日起程。合并奏闻。乾隆十七年九月十一日奏，本月十二日奉旨：知道了。钦此钦遵。相应知照贵部查照办理。等因前来。相应知照该抚可也。等因咨院。行司。奉此。

又奉前任两广总督部院阿里衮案验同前事。行司。奉此。

又奉广东抚院苏昌案验，为远人进贡事。乾隆十八年正月初二日准礼部咨，主客司案呈，礼科抄出本部题前事，内开：该臣等议得，广东巡抚苏昌疏称，西洋国远隔重洋，计程数万余里，原不在常贡之例。今该国新王嗣位，特遣使臣巴哲格来粤，候旨赴京，恭叩圣安。随带通晓天文汤德徽、林德瑶、善于外科张继贤等三名，一同赴京。其所贡表文及方物二十九箱，据称经该国王先在本国敬谨封固，交该使臣亲呈御前，不敢擅开，无凭将贡物名色、数目列册造报。所当据情题报，候旨俞允。部复后，照例委员同随带西洋人汤德徽等一并伴送进京，恭进表文、方物，以遂远人归化之盛。等因具题前来。谨按雍正四年西洋波尔都噶尔亚国王遣使麦德乐恭请圣安，进献表文、方物，随带通晓天文陈善策、麦有年等到粤，经该抚题报，准其进贡，行令该抚委员伴送来京，臣部奏明，表文由内阁翻译呈，所进方物由臣部缮写清单，令该使臣至圆明园恭进在案。今该国嗣王输诚向化，不殫数万里之遥，遣使巴哲格，贡捧表文、方物，航海远来，恭叩圣安，随带通晓天文之汤德徽、林德瑶、善于外科之张继贤等三名到粤，与雍正四年进贡之例相符，应准其纳贡，令该抚委员伴送来京，以遂远人归化之诚。俟该贡使到京之日，所贡表文、方物并一应赏赐筵宴等事宜，臣部照例办理。等因。于乾隆十七年十一月十一日题，本月十八日奉旨：依议。钦此。钦遵抄出到部。相应抄录原题知照广东巡抚可也。等因咨院。行司。奉此。

又奉前任两广总督部院阿里衮案验同前事。行司。奉此。

又奉广东抚院苏昌案验，为知会事。乾隆十八年五月二十八日准礼部咨，主客司案呈，准礼科抄出，西洋波尔都噶尔亚国王遣使巴哲格恭请大清国圣主万安，奏言臣父昔年仰奉圣主世宗皇帝、圣祖皇帝，备极诚敬，臣父即世，臣嗣服以来，缙承父志，敬效虔恭。臣闻寓居中国西洋人等仰蒙圣主施恩优眷，积有年所，臣不胜感激懽懽，谨遣一介使臣，以伸诚敬。等因具奏。于乾隆十八年四月初四日奉旨：览王奏，具见悃诚。知道了。该部知道。钦此。钦遵抄出到部。除将该国王进贡方物，本部照例具奏送内庭收讫外，相应知会广东巡抚，转行知照该国王可也。等因咨院。除咨西洋国王知照外，行司。奉此。

又奉广东抚院苏昌案验，为奏明事。乾隆十八年五月二十八日准礼部咨，主客司案呈，本部奏前事。内开：恭照西洋波尔都噶尔亚国王若瑟遣使巴哲格等具表进贡来京，例应题请赏赐。我皇上俯念该国王效顺输诚，逾格赏赉，特命军机大臣酌拟品物数目，列单进呈，仰蒙钦定。所有常例赏赐该国王缎匹等件及特恩加赏缎匹、各样器物，并正副使臣缎匹器物、员役人等轴缎银两，均应照军机大臣交出清单，将赏赐该国王缎匹并特恩加赏缎匹、器物数目，开送内阁，并行撰入敕书，令来使带回。再，该贡使等叠蒙皇上殊恩，亲赐筵宴，恩礼备极优渥，无庸于臣部再行筵宴，俟回至广东，仍照例筵宴一次遣回。其广东伴送官同知毛维铸、把总陈贵显，应照例于内务府移取彭缎袍各一件赏给。等因。于乾隆十八年四月十九日奏，本日奉旨：知道了。钦此。钦遵到部。相应知照广东巡抚查照办理可也。等因咨院。行司。奉此。

又奉署理两广总督部院班第案验同前事。行司。奉此。

又奉广东抚院苏昌案验，为公务事。乾隆十八年五月二十八日准礼部咨，主客司案呈，照得西洋波尔都噶尔亚差来使巴哲格进贡来京，事竣回国，经本部奏准，照雍正五年之例，差原迎接官郎中官柱、钦天监监正刘松龄送至广东，交与该督抚照例送出边境。正使一员、副使一员、总管官一员、理事官七员、兵总一员、从人五十二名，伴送来京同知毛维铸、跟役三名、把总陈贵显、跟兵三名，伊等于四月二十九日起身，所用船只、驿马、夫役、食物，相应移咨兵部，仍照广督

原给勘合照例换给，如遇早路拨挑赏赐之物，拨夫一百二十名，沿途照例拨兵护送。其伴送郎中官柱、监正刘松龄本身跟役往返，照例给发驿递马匹、食物，如遇水路，给发船只，沿途照例拨兵护送。相应行文广东巡抚可也。等因咨院。行司。奉此。

又奉署理两广总督部院班第案验同前事。行司。奉此。

又奉广东抚院苏昌案验，为知照事。乾隆十八年六月十五日准礼部咨，主客司案呈，乾隆十八年五月初一日奉旨特赏西洋波尔都噶尔亚国王及正副使员役人等纱葛等物，该使臣在馆祇领讫。按向例赏赐该国王及特恩加赏缎匹、玉器、漆器、瓷器等物，俱撰入敕书。今五月初一日赏赐该国王纱葛等物，系敕书已颁之后又加特赏，相应开列黏单，移咨广东巡抚，转行知照该国王可也。计黏单一纸，内开：五月初一日赏国王各色纱四十匹、葛布一百匹、官扇八匣、扇子五十匣、香袋二十匣、挂香袋十二匣、香串十匣、锭子药二十二匣。等因咨院。除咨西洋国王知照外，行司。奉此。

又奉署理两广总督部院班第案验同前事。行司。奉此。

俱经先后移行转饬遵照去后。

嗣据广州府申，据南海、番禺二县申报，西洋贡使巴哲格事竣京回，于乾隆十八年九月初二日到省，九月初三日奉院台率同在省司道致请钦差、贡使筵宴，九月初四日在省开行赴澳，并详奉批委署广州府海防同知毛维铎护送出境，取具回国日期详报在案。兹据广州府知府张嗣衍详，据署香山县知县王永熙详，据澳门夷目喽嚟哆呈称，西洋贡使巴哲格等拟于本年十二月十一日由澳开船，扬帆回国。等情由府转详到司。

据此，该广东布政使司布政使石柱查看得，西洋波尔都噶尔亚国王遣使臣巴哲格来粤，恭请皇上圣安，进贡方物，于乾隆十七年七月初七日到澳，续同钦差内务府郎中官柱、监正刘松龄及伴送委员原任广州府佛山同知毛维铎、抚标右营把总陈贵显，于乾隆十七年十一月二十四日自省起程赴京，业经先后详请题报在案。奉准礼部咨复，贡使巴哲格赍捧表文、方物，应准其纳贡，俟贡使到京，所赍表文、方物并一应赏赐、筵宴等事宜照例办理。等因。又奉准礼部咨开，奉旨：览王奏，具见悃诚。知道了。该部知道。钦此。又奉准礼部咨，西洋进贡照例赏赐及特恩加赏，回至广东筵宴一次。又奉准礼部咨，来使巴哲格进贡来京，事竣回国，差原迎接官送至广东，交与督抚照例送出边境。又奉准咨开，敕书已颁之后，又加特赏该国王纱葛等物，开单知照。等因俱经移行遵照。嗣据广州府申，据南海、番禺二县申报，西洋贡使巴哲格事竣京回，于乾隆十八年九月初二日到广东省城，九月初三日院台率同在省司道致请钦差、贡使筵宴，九月初四日在省开行赴澳，并详奉批委署广州府海防同知毛维铎护送出境，取具回国日期详报在案。兹行据广州府知府张嗣衍详，据署香山县知县王永熙详，据澳门夷目喽嚟哆呈称，贡使巴哲格等拟于本年十二月十一日由澳开船，扬帆回国。等情。除移知关部，并飞饬广州府海防同知毛维铎监看回帆压仓货物，兼同附近文武各官随带兵役护送出境。合将西洋贡使巴哲格等自京抵省及自省到澳、由澳开行回国各日期，详请会核题报，并咨西洋国王知照。再，该贡船回帆压仓货物册，俟委员查造到日，另文详请咨报。合并声明。等由到臣。

据此，该臣看得，西洋波尔都噶尔亚国王遣使臣巴哲格来粤恭请皇上圣安，进贡方物，于乾隆十七年七月初七日到澳，续同钦差内务府郎中官柱、监正刘松龄及伴送委员原任广州府佛山同知毛维铎、臣标右营把总陈贵显，于乾隆十七年十一月二十四日自省起程赴京，经臣先后会疏题报在案。嗣准部咨，西洋进贡，照例赏赐及特恩加赏，回至广东筵宴一次，来使巴哲格进贡来京事竣回国，差原迎接官送至广东，交与督抚照例送出边境。等因。当即移行遵照去后。兹据

广东布政使司布政使石柱详称，西洋贡使巴哲格事竣京回，于乾隆十八年九月初二日到广东省城，九月初三日经院率同在省司道致请钦差、贡使筵宴，九月初四日在省开行赴澳，并详奉批委署广州府海防同知毛维錡护送出境，取具回国日期，具文详报。兹行据广州府知府张嗣衍详，据署香山县知县王永熙详，据澳门夷目喽嚟哆呈报，贡使巴哲格等拟于本年十二月十一日由澳开船，扬帆回国。等情。除移咨关部，并飞飭广州府海防同知毛维錡监看回帆压仓货物，兼同附近文武各官随带兵役护送出境。等由前来。

所有西洋贡使巴哲格等自京抵省及自省到澳、由澳开行回国各日期，除揭报部科查核，并咨会西洋国王知照外，臣谨会同署理两广总督臣班第合词具题，伏乞皇上睿鉴，敕部查照施行。

再，照该贡船回帆压仓货物册，俟委员查造到日，另咨送部。合并陈明。臣等未敢擅便，谨题请旨。

### 为失察属员之钦天监监正刘松龄等著加恩免议事谕旨

乾隆二十三年七月初五日

乾隆二十三年七月初五日奉旨：此案失察属员之堂官刘松龄、鲍友管、傅作霖，该部议以罚俸一年。伊等系西洋人，如算法有误，自当议处，其余事件，非伊等承办，嗣后不必议处。刘松龄等，著加恩免议。余依议。钦此。

### 广东巡抚托恩多为遵旨委员伴送西洋人安国宁等起程赴京事奏折

乾隆二十四年正月初三日

暂署两广总督印务·广东巡抚臣托恩多谨奏，为奏闻事。

乾隆二十三年十二月初七日准办理军机处咨开，据钦天监监正刘松龄等奏称，西洋人安国宁、索德超素谙天文，现有澳门来信，情愿赴京效力，请敕下广东督抚，照例遣人伴送来京等因一折，于本年十月十六日奉旨：准其来京，交与傅恒、吉庆料理。钦此。钦遵行文到臣。遵即行查料理起送去后。兹据布政使宋邦绶禀称，据澳门夷目喽嚟哆复称，安国宁、索德超现在澳门居住，拟于乾隆二十四年正月二十六日自澳门起程进京。等因。

除飭妥协料理委员伴送来京，并咨复办理军机处外，所有臣遵旨办理缘由，理合恭折具奏，伏乞皇上睿鉴。谨奏。

朱批：览。

### 军机大臣为刘松龄测算晋省日食有所不同事奏片

乾隆二十五年五月十二日

臣等遵旨将鄂弼、阿尔泰奏折交刘松龄等阅看。据称日食时圆体之正光与旁射之光芒不同，晋省所见当系光芒。若依交食表测算，该省不应尚有圆体正光，或松龄等所用之表不无杪忽之差，亦未可定。等语。谨奏。

### 庄亲王允禄等为请将蒋友仁所进《坤輿全图》量加修饰事奏折

乾隆二十五年十二月二十四日

和硕庄亲王臣允禄等谨奏，为请旨事。

乾隆二十五年八月初二日发下蒋友仁恭进《坤輿全图》并《图说》二卷，奉旨：著庄亲王同

何国宗认看，如有不对之处，即传问蒋友仁。钦此。臣等看得，蒋友仁《坤舆全图》一卷，与内庭地球、天主堂内《坤舆全图》形势大概相同，其绘画亦甚详细。惟俄罗斯往东较旧图展开四十余度，北亚墨里加往西亦展开五十余度，皆系旧图所无。询据蒋友仁云，旧图系康熙年间西洋人南怀仁所作，彼时无人测量，未入舆图。乾隆六年有西洋人李勒等测量至其地，是以新图添入。等语。询据刘松龄等，皆与蒋友仁所说同。惟伊犁、回部等处山水形势，较之明安图、傅作霖等所画新图微有不合。询据蒋友仁云，此图系按伊犁旧图山水形势绘画，今应改正。等语。臣等将伊犁、回部等处另绘小图签入，其应改之处，用红色绘画，恭呈御览，伏候命下，臣等遵即改正。其《图说》一卷，皆系西洋旧说，西洋人戴进贤等重修考成后编，亦用其法，但文义间有未能明顺雅驯之处，请一并交发臣等，率同武英殿修书翰林等量加修饰妥协，再行恭呈御览。

为此，谨奏请旨。

### 广东巡抚托恩多为意大利修士安德义等情愿进京效力代奏请旨事奏折

乾隆二十六年七月二十六日

暂署两广总督印务·广东巡抚臣托恩多谨奏，为奏闻请旨事。

据广东布政使史奕昂详，据署广州府海防同知宋鉴详，据澳门夷目喽嚟哆等禀称，有大西意大理亚国修士安德义、李衡良二人搭本港二十三号船，于本年五月内到澳。安德义年三十四岁，素习绘画兼律吕；李衡良年三十二岁，习修理自鸣钟，兼医治内科，愿进京效力，恳请转详代奏。等情到臣。

伏查从前西洋人安国宁、方守义等素习天文、律吕等项，情愿赴京效力，皆系钦天监刘松龄等具奏，奉旨俞允，行文到粤，委员伴送赴京在案。乾隆二十四年前任督臣李侍尧条奏防范夷人一折，内称钦天监刘松龄等两次奏请安国宁、方守义等赴京效力，俱以澳门来信为辞，皆由内地人代为传费信息，请永行禁止。等语。经军机处议复，嗣后西洋人寄居澳门，遇有公务转达钦天监，应飭令夷目呈明海防同知，转详督臣，分别咨奏。等因行知遵照亦在案。

兹西洋人安德义、李衡良二人遵例呈请代奏前来，应否准其进京效力之处，臣未敢擅便，理合恭折奏闻，伏乞皇上训示遵行。谨奏。

朱批：准来京。

### 大学士傅恒等为遵旨议复重申京粤西洋人书信物品寄送章程事奏折

乾隆三十一年九月初七日

大学士·公傅等谨奏，为遵旨查奏事。

署两广总督杨廷璋奏复西洋夷人通达乡信事宜一折，本年八月二十六日奉朱批：军机大臣查奏。钦此。据称西洋人在京效力者，其乡信往来，系澳门夷目或在省行商雇人代为传递。迨乾隆二十四年奉准军机大臣议复前督臣李侍尧条奏严禁行商脚夫人等私行代递，遇有公务，飭令夷目呈明海防同知，转详督臣，分别咨奏，原未尝阻其转达。但自定例以来阅今六七年，未见有西洋人呈请转达奏咨之事，此系该夷等未能明白例义，中怀疑畏，自行隔越。应请嗣后西洋人来广，遇有愿进土物，及习天文、医科、丹青、钟表等技情愿赴京效力者，在澳门则令其告知夷目，呈明海防同知；在省行则令其告知行商，呈明南海县，随时详报，代为具奏请旨，护送进京。若止系通达乡信，亦令呈明该地方官，申送臣衙门加封，咨达提督四夷馆，查明该夷行走处所，转付本人。其在京各处夷人有欲通乡信者，亦准其呈明提督四夷馆，咨交臣衙门代为转发该夷



收给。等语。

查中外之防闲不容不密，远人之情悃不可不通。臣等从前议准两广督臣李侍尧条奏，凡有夷人情愿赴京效力及携带货物、递送书信之处，必令其呈明转达，原属防微杜渐之意，并非概为遏抑。但该夷等来自重洋，未必能深明例义，或不免心存疑畏，裹足不前，转致势多窒碍。应如该督所奏，嗣后西洋人来广，遇有愿进方物，及习天文、医科、丹青、钟表等技情愿赴京效力者，在粤门则令其告知夷目，呈明海防同知；在省行则令其告知行商，呈明南海县，随时详报总督衙门，代为具奏请旨，护送进京，俾得共遵王路，以效悃忱。

至该夷人等通达乡信之处，询问傅作霖、刘松龄等，据称向来西洋人所有书信在广东粤门者，俱由提塘递至京城，交与钦天监收拆；其从京城寄至广东者，亦由提塘递送。等语。查该夷人等从前往来书信俱经提塘转递，已历有年，并未见有违碍之处，似应循照旧例，交与提塘寄递。并令其在广省者，呈报海防同知及南海县查收，将原封交与该省提塘递至京城，送钦天监转付本人；其在京夷人，亦令其将所寄书信交与提塘递至广省，仍由同知、知县查收，将原封转给行商、夷目，该同知、知县亦随时详报总督衙门，以备查核。似此官为经理，有所稽查，既不致日久滋弊，而于提塘寄递，则京广两地书信物件往来便捷，不致烦扰阻碍，似于伊等更为有益。若如该督所奏，申送总督衙门查核加封，并咨达提督四夷馆转发，恐辗转报递，反致沉搁延迟，且所带土物亦未免日久损坏，似非国家嘉惠远人之意。

所有该督奏请申送总督衙门查核加封咨达四夷馆转发及在京各夷人乡信呈送四夷馆咨交总督衙门之处，均毋庸议，俟命下臣等行文该督令其遵照办理，并晓谕该夷人知悉可也。谨奏。

乾隆三十一年九月初七日奉旨：依议。钦此。

#### 钦天监监正刘松龄等为报本年初雷时刻方位事题本

乾隆三十二年二月二十五日

钦天监监正加三品职衔食俸臣刘松龄等谨题，为观候事。

据天文科该值五官灵台郎佛音泰等呈报，本年二月二十五日己未候得戌时雷初发，从正西兑方起，连鸣二次，其声和缓。臣等谨按占书曰：雷初发，声和缓，其岁善，起兑方，金铁贵。

缘系观候事理，谨具奏闻。

批红：知道了。

#### 大学士傅恒为西洋人赵进修等到京交刘松龄安顿事奏片

乾隆三十三年六月二十八日

奴才傅恒谨奏。

查上年十二月十三日李侍尧奏西洋人赵进修、金济时能晓天文算法、雕刻工作，情愿进京效力。等语。奉旨：著送来京。钦此。今据该督咨送到京。

除将赵进修、金济时交刘松龄照例安顿外，所有伊等进贡土物交养心殿预备进呈。谨奏。

#### 钦天监监正刘松龄等为报本年秋分时刻风向事题本

乾隆三十四年八月二十四日

钦天监监正加三品职衔食俸臣刘松龄等谨题，为观候事。

据天文科该值五官灵台郎敖海等呈报，本年八月二十四日癸酉寅初二刻八分秋分，八月中

候得其时风从正北坎方来。臣等谨按占书曰：秋分之日风从坎来，多寒。

缘系观候事理，谨具奏闻。

批红：知道了。

钦天监监正刘松龄等为报本年春分时刻风向事题本

乾隆三十五年二月二十四日

钦天监监正加三品职衔食俸臣刘松龄等谨题，为观候事。

据天文科该值五官灵台郎禅布等呈报，本年二月二十四日辛未亥初一刻七分春分，二月中候得其时风从东南巽方来。臣等谨按占书曰：春分之日风从巽来，有虫，四月多暴寒。

缘系观候事理，谨具奏闻。

批红：知道了。

钦天监监正刘松龄等为报月食时刻方位事题本

乾隆三十六年九月十七日

钦天监监正加三品职衔食俸臣刘松龄等谨题，为观候月食事。

本年九月十七日甲寅望月食分秒时刻并起复方位已经具题外，臣等率同该科满汉官赴观象台，会同礼部官，候得十六日夜子初一刻七分下偏左初亏，十七日子正二刻一分食甚，丑初二刻十分下偏左复圆。臣等谨按占书曰：月秋食西方灾。甲日月食，年多鱼，禾麦伤。又曰：三日内有雨则解。

缘系观候月食事理，谨具奏闻。

批红：知道了。

永瑆为遵旨带领刘松龄等查看明代制造天体仪难以改造修理事奏折

乾隆三十六年十月二十六日

臣永瑆谨奏。

遵旨率同西洋人刘松龄等查得，明成化年间制造天体仪系古法，今观象台所用天体仪系西洋新法制造，且明成化年所制此仪迄今约已三百余年，按恒星每年东行一分弱，今已东行五度有余，星位度数不能相同。再，查得现今观象台殿前陈设亦有明正统年间所制天体仪一件，与此仪相同，久不应用。又据刘松龄等称，此仪膛内所衬铜饰既已脱落，轻重不一，旋转不定，难以改造修理。

谨此奏闻。

乾隆三十六年十月二十六日具奏，奉旨：将大观象台上旧有天体仪一座，与此仪相同，俱交金辉，照圆明园宫门外铜狮子大小尺寸，或狮子，或麒麟，量其铜斤分两能铸造几对，拨样呈览，准时铸造。钦此。

永瑆为遵旨派员会同刘松龄等成造天仪地仪事奏折

乾隆三十七年四月十六日

臣永瑆谨奏。

四月十四日，总管太监桂元传旨：着照圆明园淳化轩现设天仪、地仪尺寸，再造二件。钦

此。查上次仪器二件系乾隆三十五年闰五月内传办，三十六年十一月内呈进。所有用过木架、铜圈等项工料银两，俱由造办处按例核销。此次办造仪器，臣仍派除原办官员，会同造办处并西洋人刘松龄等，详慎办理，造成时另行呈览。

谨此奏闻。

乾隆三十七年四月十六日奏，奉旨：知道了。钦此。

### 传旨著刘松龄认看西洋银钱

乾隆三十八年正月初七日

初七日，库掌四德、五德来说，太监胡世杰交西洋银钱七个，传旨：著西洋人认看呈览。钦此。于本月初八日，库掌四德、五德将西洋银钱七个，著西洋人刘松龄认看得，正面女国王像，边上字国王名额哥德哩喏，系俄罗斯国王，背面雀二个，系本国号，边上字一千七百六十二，系造钱年分，余字系俄罗斯钱。其余除年分不同，俱是一样。等因。持进交太监胡世杰呈览，奉旨：着交养心殿内。钦此。

于本日将西洋银钱七个交养心殿讫。

### 钦天监监正刘松龄为陈请休致事奏折

乾隆三十八年十月十三日

臣刘松龄谨奏，为沥陈下情，仰蒙皇上天恩准臣休致事。

臣自乾隆四年进京，八年蒙皇上擢用，补钦天监监副，十一年升补监正，十八年又蒙皇上赏给三品食俸，教养生息三十余载，殊恩异数，自问未有涓埃足酬高厚于万一，感愧交甚，何敢图便己私，少萌退念？但臣今年七十有一，身虽不常病，目亦未尽花，惟精神渐消而步履艰难，近年犹能勉力行走，迩来日益衰弱，时觉足力竟不从心，实有不能随班行走之势，寤寐不安，用是臣敢冒渎天听，据实陈明，仰恳皇上仁慈，准臣休致，俾臣分可安，得以优游岁月，仅此未尽之日，皆出特赐之恩，而我皇上宽厚仁慈之所曲全也。

臣不胜惶悚待命之至。谨奏。

### 为刘松龄著不必休致自行酌量精力行走事谕旨

乾隆三十八年十月十三日

乾隆三十八年十月十三日奉旨：刘松龄不必乞休，听其酌量精力行走。若自度步履稍艰，即不随班，亦从其便。钦此。

### 总管内务府大臣福隆安为钦天监监正刘松龄等病故酌赏银两事奏片

乾隆三十九年九月三十日

奴才福隆安谨奏。遵旨查从前西洋人苏霖、费隐、戴进贤、监副鲍友管病故，奉旨各赏银二百两，又西洋人郎世宁病故，奉旨赏银三百两。今病故之三品衔监正刘松龄、西洋人蒋友仁，奴才酌拟赏刘松龄银二百两、蒋友仁银一百两。谨奏。

乾隆三十九年九月三十日奉旨：着照拟赏给。钦此。

此银两由军机处传广储司银库要用，本日由接活人当面交西洋人高慎思领取讫。其折片军机处存收。